

**Наименование учебной дисциплины:
«Переводческая деятельность и компьютерное обеспечение»**

Код и наименование специальности	1-21 05 06 Романо-германская филология
Курс обучения	3
Семестр обучения	6
Количество аудиторных часов	68
Лекции	18
Семинарские занятия	50
Практические занятия	-
Лабораторные занятия	-
Форма промежуточной аттестации (зачет/ дифференцированный зачет/экзамен)	зачет
Количество зачетных единиц	6
Формируемые компетенции	Владеть методами и приемами переводческой деятельности; грамматическими основами перевода; основными способами достижения адекватности переводного текста; основами различных видов перевода. Быть способным использовать на практике лингвистический понятийно-категориальный аппарат, принятый в среде специалистов
<p align="center">Краткое содержание учебной дисциплины:</p> <p>Содержание учебной дисциплины «Переводческая деятельность и компьютерное обеспечение» направлено на формирование у студентов знания об основных проблемах переводческой деятельности, связанных с компьютеризацией современного общества и компьютерных средствах решения таких проблем, а также сформировать и совершенствовать навыки и умения использовать современные компьютерные средства для оптимального и быстрого поиска адекватного перевода. Данная дисциплина охватывает 3 темы: компьютерные технологии как инструмент в работе переводчика, лингвистические трудности при компьютерном переводе, комплексное применение электронных ресурсов в переводе текстов различных стилей и жанров.</p>	